

Vorgetragen auf der Rosa-Luxemburg-Konferenz in Berlin, 16./17.01.2009

Text of Paper presented in the 16th International Rosa Luxemburg Conference on 16-18 January, 2009 in Berlin, organized by the International Rosa Luxemburg Society in collaboration with Rosa Luxemburg Foundation, Germany

Rosa Luxemburg's Letters as Texts of a New Vision of Revolutionary Democracy and Socialism

Sobhanlal Datta Gupta

(Retired) S N Banerjee Professor of Political Science, University of Calcutta
(India)

[Note : For the convenience of the translators and the German-speaking participants, I have cited the German texts of Rosa Luxemburg's letters in original, preceded by a summary in English. SDG]

I

While discussing Rosa Luxemburg's views on socialism and democracy, it has been a standard practice to refer to her political texts, i.e., *Social Reform or Revolution*, *The Mass Strike*, *The Russian Revolution*, the famous pieces which she wrote in *Rote Fahne* on the eve of the failed German Revolution of 1918, that is, writings specifically political-ideological and programmatic in orientation. In comparison, her letters, the vast range of which is now accessible thanks to the publication of the *Gesammelte Briefe* (Collected Letters) in six volumes under the very able editorship of Annelies Laschitza and Guenter Radczun (Band I to 5) and Annelies Laschitza (Band 6), have commanded little attention. Rosa Luxemburg, however, is not an exception. In the intellectual history of Marxism the emphasis, for obvious reasons, has been traditionally on texts which are explicitly political, the letters occupying a position of secondary importance. Thus, except a few letters like Engels to J. Bloch (September 21-22, 1890), Marx to L. Kugelmann (April 12, 1871), Engels to H. Strakenburg (January 25, 1894), the enormous Marx-Engels correspondence has remained largely unexplored. In the Collected Works of Lenin his correspondence is covered by a large number of volumes but has remained mostly neglected except perhaps such well-known pieces as his Letters to the Congress which he dictated in the last days of his life. One possible reason is that letters are largely personal and subjective, in comparison to other writings, specifically meant for serving a distinct political purpose, i.e., Lenin's *What is to be Done?* or Rosa's *Organizational Questions of Russian Social Democracy*, these texts originating out of polemics and debates concerning key questions of politics confronting the European working class working class movement. But is it not possible to read the letters also as political texts by singling out the political from the personal, the objective from the subjective? In case of Rosa Luxemburg this becomes a fascinatingly difficult exercise, because in the letters there are sudden leaps from highly charged discussions of politics to emotional outbursts of feelings, from reflections on something ideological to something extremely sensitive

and rather personal. This combination of reason and passion, ideology and emotion makes it at times difficult to identify the political core of her letters. The presented paper is an attempt to read some of her selected letters as texts of politics by bringing out this political element, the focal point of which is Rosa Luxemburg's new vision of revolutionary democracy and socialism. This has two methodological implications. One : it would be most appropriate to relate these letters to her explicitly political writings and arrive at a deeper understanding of her views in a larger perspective. Two : although it is generally believed that letters are generally private, as distinct from writings that are public, in case of such political stalwarts as Rosa Luxemburg, the so-called private domain of many of her letters can also be viewed as a political (public) sphere and many of her private letters can be considered as political texts, the political element demanding to be discovered.

The letters selected and analysed here cover the following issues. One : her sharp criticisms of mechanical and dogmatic understanding of that kind of Marxism that is lifeless and not sufficiently human. This primarily refers to the Marxism of the SPD. Two : her understanding of socialism as a cultural phenomenon and culture as a strategy of socialism. Three : recognition of the Orient as a key category and its contribution to world culture and civilization. Four : her immense faith in the capacity of the masses, reminding the political leader not to be guided by a feeling of "disillusionment" about them. Five : her understanding of the November Revolution in Russia in terms of its achievements and its problems. It has to be remembered, however, that in the letters the analysis is sketchy, at times appearing in a paragraph like a lightning flash, but providing deep insights which make them so unique. The letters selected here constitute largely the domain of private correspondence, which was probably never intended to be published or made public by Rosa Luxemburg. They thus contain her reflections, impressions, opinions, viewpoints, which are at times highly charged and deeply emotional and passionate, making it a challenging experience for the reader to discover the presence of the political in her letters that are apparently literary texts.

II

Rosa Luxemburg's critique of mechanical and dogmatic Marxism : in a letter to Robert Seidel (1850-1933), Social Democrat, pedagogue and journalist, dated 23 June, 1898, Rosa Luxemburg expressed her strong dissatisfaction about the way articles were written in the party press. Being lifeless, conventional and stereotyped, they were like hymns that sounded no longer as hymns but the colourless buzz of a machine. The main reason for production of such articles, which did not touch life and was devoid of feelings, she pointed out, was that its authors were themselves unaware of the fact that the writings must touch life, the old meanings of many things in the new situation are to be rediscovered and viewed afresh. She wrote :

Wissen Sie, was mir jetzt keine Ruhe laesst ? Ich bin unzufrieden mit der Art und Weise, wie man in der Partei meistens die Artikel schreibt. Es ist ja alles so konventionell, so hoelzern, so schablonenhaft. ... Ich weiss --- die Welt ist ja eine andere, und andere Zeiten wollen andere Lieder haben. Aber eben >Lieder<, unser Geschreibsel ist ja meistens kein Lied, sondern ein farbloses und klangloses Gesurr, wie der Ton eines Maschinenrades. Ich glaube, die Ursache liegt

darin, dass die Leute beim Schreiben meistens vergessen, in sich tiefer zu greifen und die ganze Wichtigkeit und Wahrheit des Geschriebenen zu empfinden. Ich glaube, dass man jedes Mal, jeden Tag, bei jedem Artikel wieder die Sache durchleben, durchfühlen muss, dann würden sich auch frische, vom Herzen und zum Herzen gehende Worte für die alte, bekannte Sache finden. Aber man gewöhnt sich so an eine Wahrheit, dass man die tiefsten und grössten Dinge so herplappert wie ein Vaterunser. Ich nehme mir vor, beim Schreiben nie zu vergessen, mich für das Geschriebene jedesmal zu begeistern und in mich zu gehen.¹

That she was uncompromisingly opposed to any kind of mechanical and dogmatic interpretation of Marxism, which denies the role of superstructures like ideology and politics, that is, the human factor, in shaping the historical development of society, is evident from another letter written by Rosa to Robert Seidel dated 15 August, 1898. Referring to the generally accepted notion of historical materialism that it is the economic factor which is decisive and that politics is simply its derivative, Rosa Luxemburg explained, in the context of her understanding that the industrial development in Russian Poland was largely a result of the initiative and efforts of the Government and that the economic factor acted as the decisive “spring” (Triebfeder) of development of society only in the ultimate sense. That is, the economic factor is not something autonomous and mythical which moves along the rails of history on its own, while factors like politics and ideology simply follow its trail helplessly and passively like a goods train. In other words, the role of politics and ideology, which involve the human, the subjective, factor, has to be recognized. She wrote :

Wenn also zweifellos eine Wechselwirkung des politischen und des ökonomischen Faktors in dem sozialen Werden beständig stattfindet, so bleibt doch der wirtschaftliche in letzter Linie mass- und ausschlaggebend, und in diesem Sinne nannte ich ihn >die Triebfeder< des sozialen Lebens. Was aber die >falsche Sorte des Materialismus< betrifft, welche behauptet, dass die wirtschaftlichen Faktoren die einzigen Entwicklungsgewalten seien, so glaube ich bestimmt, dass die bloss eine mythische Existenz in Ihrer Vorstellung führt. Materialisten, welche behaupten, dass die ökonomische Entwicklung gleichsam wie eine selbstzufriedene Lokomotive durch das historische Geleise saust und die Politik, die Ideologie etc. bloss wie tote Güterwagen hilflos und passiv ihr nachtreten ...²

Rosa Luxemburg's understanding of Socialism as a cultural phenomenon and Socialism as a cultural strategy : One of her major concerns was how to educate, how to enlighten, how to elevate the cultural consciousness of the proletariat, because, for her, socialism was not just a matter of providing food (“a knife and fork question”), but a matter of culture, and this demanded cultural empowerment of the masses. And to realize this objective, she repeatedly stressed the necessity of linking up the proletariat to the heritage of German classical culture, the philosophy of Kant and Hegel, Goethe and Schiller. Thus, in a letter to Franz Mehring dated 27 February, 1916, in deep appreciation of his contribution to the German working class movement, she wrote :

Durch Ihre Bücher wie durch Ihre Artikel haben Sie das deutsche Proletariat nicht bloss mit der klassischen deutschen Philosophie, sondern auch mit der klassischen Dichtung, nicht nur mit Kant und Hegel, sondern mit Lessing, Schiller und Goethe durch unzerreissbare Bande verknüpft. Sie

¹ Rosa Luxemburg, *Gesammelte Briefe*, Band I (Berlin : Dietz Verlag, 1989), 3.Auflage, S. 153.

² *Ibidem*. S. 185.

lehrte unsere Arbeiter durch jede Zeile aus Ihrer wunderbaren Feder, dass der Sozialismus nicht eine Messer-und-Gabel-Frage, sondern eine Kulturbewegung, eine grosse und stolze Weltanschauung sei. ... Und sobald der Geist des Sozialismus in die Reihen des deutschen Proletariats wieder einzieht, wird seine erste Gebaerde sein --- nach Ihren Schriften, nach den Fruechten Ihrer Lebensarbeit zu greifen, deren Wert unvergaenglich ist und aus denen immer derselbe Odem einer edlen und starken Weltanschauung weht.³

In a letter to Kostja Zetkin (1885-1980), son of Clara Zetkin, dated 30 November, 1910, Rosa, narrating her experience after delivering a lecture on Tolstoy in the Party School of the SPD, expressed her feelings of terrible anger and frustration when she found that the so-called specialists of art and culture in the SPD failed to appreciate the importance of Tolstoy's humanism for the proletariat, considering him as one who had contributed nothing common to art and culture. Asking why this notion should not be exploded, she felt that it would be better to be away from Germany than to be in contact with these "Red" guardians of culture in the SPD, who lacked the sense of humanism. She wrote :

Heute sprach ich zufaellig mit Korn, der nach der Schule kam, ob er ueber Tolstoi in der >Arbeiter-Jugend< etwas bringe. Nein, sagte er, er moege solche >Festartikel und Gelegenheitsartikel< nicht. Ich sagte, das sei doch nicht >Gelegenheit< , sondern einfach die Pflicht , den Jungen den Tolstoi vorzufuehren. Eben das ginge nicht, meinte er, man koenne doch jungen Leute eine >Anna Karenina< nicht empfehlen, weil da >zu viel von Liebe< sei. Und als ich mit Wut auf den Tisch schlug und sagte, solche Ansichten wundern mich nicht bei Knoten, [wohl] aber bei Leuten, die sich fuer Spezialisten von >Kultur< und >Kunst< hielten, da antwortete er : Tolstoi habe eben nichts gemein mit Kultur und mit Kunst. Soll man da nicht platzen ? Wenn ich bloss diese rote Fratze aus Holze und diesen dicken Ueberzieher auf der kurzen Figur sehe, die in ihrer Unbeweglichkeit wie eine Pissrotunde auf der Strasse wirkt. ... In irgendeinem sibirischen Dorf spuert man mehr Menschentum als in der deutschen Sozialdemokratie.⁴

Rosa Luxemburg's recognition of the Orient as a key category and its contribution to world culture and civilization : As is now well-known, Rosa Luxemburg was deeply interested in the pre-capitalist social formations, in the emergence of slave economy in the ancient world etc. But what appears to be especially striking is her critique of Eurocentrism in her deep appreciation of the contribution of the Babylonian-Assyrian civilization to world culture, and her contention that by ignoring it, which was truly aristocratic, one's understanding of the history of human development would remain incomplete. Upstarts, she pointed out, satisfied with their so-called polished European culture, which was rather small, had no idea of this ancestry. This very interesting aspect of her thought is to be found in a letter dated 17 July, 1909, written to Kostja Zetkin, which is quite revealing :

Mir ist beim Lesen Ed[uard] Meyers und beim Nachdenken ueber meine Oekonomische Arbeit ploetzlich mit ungeahnter Klarheit eine neue Sache vor den Augen erstanden, und das ist : die kolossale Bedeutung der antiken Geschichte und Kultur, und zwar nicht der grieschisch-roemiscjen, sondern der so vernachlaessigten babylonisch-assyrischen. Ich fuehle, dass da eine

³ Rosa Luxemburg, *Gesammelte Briefe*, Band 5 (Berlin : Dietz Verlag, 1987), 2. Auflage, S. 104.

⁴ Rosa Luxemburg, *Gesammelte Briefe*, Band 3 (Berlin : Dietz Verlag, 1984), 2. Auflage, S. 268.

ganze Welt und Kultur fuer sich war, die, wenn auch verschwunden, direct entscheidend fuer die ganze Menschheit war. ... Ich habe das deutliche Gefuehl bekommen, dass wir mit unserer kleinen frischpolierten europaeischen Kultur ordinaere Emporkoemmlinge sind, die keine Ahnung mehr von ihren Urahnen haben, die einst wirkliche Aristokraten der Kultur waren. Ich fuehle, dass eine Bildung, die ohne genaue Kenntniss der babylonisch-assyrischen Periode ist, ein ganz schiefes Gesamtbild von der Entwicklungsgeschichte gibt. Und ich habe beschlossen, mit Eifer an diese Studium zu gehen. Ich bestelle mir also den ganzen Ed[uard] Meyer, und wir werden lesen.⁵

Rosa Luxemburg's faith in the masses : That Rosa was electrified by the news of the February Revolution in Russia , that she viewed the developments in Russia as world history personified, that this event made her forget all her personal miseries was expressed in her letter from prison dated 15 April, 1917, written to Luise Kautsky, the wife of Karl Kautsky. Referring to the events of the February Revolution that were taking place in Russia, she wrote :

Begreifst Du denn nicht, dass dies unsere eigene Sache ist, die dort siegt und triumphiert, dass es die Weltgeschichte in Person ist, die dort ihre Schlachten schlaegt und freudetrunken die Carmagnole tanzt ? Muss man denn nicht allee Privatmisere bei solchem Gang der allgemeinen Sache vergessen ? Ich weiss, Dich bedrueckt, dass ich gerade jetzt nicht frei bin, um die Funken zu sammeln, die dort stieben, um dort und anderswo zu helfen und zu steuern. Sicher, das waere schoen, und Du kannst Dir denken, wie mir in den Gliedern zuckt und wie mir jede Nachricht von dort wie ein elektrischer Schlag bis in die Fingerspitzen faehrt.⁶

In a letter to Mathilde Wurm (1874-1934), Social Democrat and Member of the USPD, dated 16 February, 1917, sent from prison by Rosa, she analysed the complex question of political leadership in relation to the psychology of the masses. The mood of the masses, she pointed out, is always unpredictable. At times it is heroic, at times cowardly, at times calm, at times tempestuous, since it changes with change in the circumstances. A true political leader, like a real captain, must not allow himself to be led by any feeling of "disillusionment" about the masses, if their mood momentarily appears to be not encouraging. He can provide leadership only when he is able to look beyond the temporary inactivity of the masses and appreciate the iron laws underlying their development. He sticks to his tactics despite all "disillusionments" and allows history to bring its work to maturity. She describes the notion of "disillusionment" about the masses as the most disgraceful testimony for a political leader. Thus, Rosa wrote :

Es gibt nichts Wandelbarers als menschliche Psychologie. Zumal die Psyche der Massen birgt stets in sich, wie Thalatta, das ewige Meer, alle latenten Moeglichkeiten : toedliche Windstille und brausenden Sturm, niedrigste Feigheit und wildesten Heroismus. Die Masse ist stets das, was sie nach Zeitumstaenden sein muss, und sie ist stets auf dem Sprunge, etwas total anderes zu werden, als sie scheint. Ein schoener Kapitaen, der seinen Kurs nur nach dem momentanen Aussehen der Wasseroberflaeche steuern und nicht verstehen wuerde, aus Zeichen am Himmel und in der Tiefe auf kommende Stuerme zu schliessen ! Mein kleines Maedschen, die >Enttaeuschung ueber die Massen< ist stets das blambelste Zeugnis fuer den politischen Fuehrer. Ein Fuehrer grossen Stils

⁵ Ibidem. S. 50. Eduard Meyer (1855-1930) was a bourgeois historian of the ancient period, who did not recognise the notion of historical progress and denied that slavery played any significant role in antiquity.

⁶ Rosa Luxemburg, *Gesammelte Briefe*, Band 5 (Berlin : Dietz Verlag, 1987), 2. Auflage, S. 208.

richtet seine Taktik nicht nach der momentanen Stimmung der Massen, sondern nach ehernen Gesetzen der Entwicklung, haelt an seiner Taktik fest trotz aller Enttaeusungen und laesst im uebrigen ruhig die Geschichte ihr Werk zur Reife bringen.⁷

Rosa Luxemburg's understanding of the November Revolution : The news of the outbreak of the November Revolution in Russia reached Rosa Luxemburg when, as we know, she was still in the Breslau prison. In a letter dated 24 November, 1917, written to Clara Zetkin (1857-1933), on one level, while characterizing the November Revolution as a "world historical act" and a "landmark", she expressed her deep anxiety over the capability of Lenin and his people to lead the revolution to victory amidst chaos. On another level, she cherished the hope that although the German proletariat, like the British and the French proletariat, silently allowed the bloodbath of the Russian workers, things would soon change decisively, as the bankruptcy of the existing order was being exposed. What was necessary, however, was to carefully keep a watch on the situation, study it like a scientist, although she was worried that she would have to probably admire all these through the gratings of her prison cell. Rosa wrote :

Die Dinge in Russland sind von wunderbarer Groesse und Tragik. Gegen dieses unentwirrbare Chaos koennen natuerlich die Lenin-Leute nicht aufkommen, aber ihr Anlauf allein ist eine welthistorische Tatsache und ein wirklicher >Markstein< ... Ich bin sicher, dass die edlen deutschen Proletarier genauso wie die Franzosen und Englaender vorlaeufig die Russen ruhig sich werden verbluten lassen. Aber in ein paar Jahren muss es sich allenthalben wenden, da hilft keine Feigheit und Schwaeche. Uebrigens nehme ich alle diese Dinge jetzt voellig ruhig und heiter. Ja mehr der allgemeine Bankrott Riesendimensionen und feste Dauer annimmt, um so mehr wird er zur elementaren Erscheinung, der Gegenueber sittliche Massstaebe ganz unangebracht sind. Sich ueber eine ganze Menschheit entruersten ist laecherlich, man muss die Dinge mit der Ruhe eines Naturforschers studieren und beobachten. Ich habe das sichere Gefuehl, die Entwicklung geht jetzt zu entscheidenden Wendungen. Ich bin bloss gespannt, ob ich das alles durch das Gitter bewundern soll.⁸

As the November Revolution in Russia stabilized, it charged Rosa with a feeling of tremendous enthusiasm. In two letters dated 12 November, 1917, addressed to Marta Rosenbaum (1869/70-1940), Social Democrat and Member of the USPD, and Luise Kautsky dated 24 November, 1917 respectively, Rosa ridiculed Karl Kautsky's attempt to prove statistically that in Russia conditions had not yet matured for the establishment of the proletarian dictatorship. The seizure of power in Russia by the masses themselves, Rosa pointed out, was a complete refutation of Kautsky. She reminds that, statistically speaking, France, too, in 1789 and 1793 was not ripe for the bourgeoisie's coming to power. Describing the Russian Revolution as a world-historical act, in this context she preferred the bloodbath involving the death of the Russian workers to the nationalist slogan the West gave to the proletariat, namely, "to stay alive with the Fatherland". Rosa thus wrote to Marta Rosenbaum on 12 November, 1917 :

⁷ Ibidem. S. 176. The Editors in their Foreword refer to these lines relating to "disillusionment" to highlight the point that this is the evidence of Rosa's conviction about the inevitable victory of the proletariat over its enemies. See "Vorwort" in Rosa Luxemburg, *Gesammelte Briefe*, Band I, S. 45.

⁸ Ibidem. S. 332.

Seit einer Woche etwa sind natuerlich all meine Gedanken in Petersburg, und ich greife mit ungeduldiger Hand jeden Morgen und Abend zu frischen Zeitungen, aber die Nachrichten sind leider knapp und konfus. Auf dauerenden Erfolg ist ja dort nicht zu rechnen, aber auf jeden Fall ist schon der Anlauf selbst zur Machtgreifung dort ein Faustschlag ins Gesicht der hiesigen Sozialdemokratie und der ganzen schlummerenden Internationale. Kautsky allerdings weiss nichts Bessers, als statistisch zu beweisen, dass die sozialen Verhaeltnisse Russlands fuer die Diktatur des Proletariats noch nicht reif sind ! Ein wuerdiger >Theoretiker< der Unabhaengigen Sozialdemokratischen Partei ! Er hat vergessen, dass >statistisch< Frankreich im Jahre 1789 und auch 1793 noch viel weniger reif war zur Herrschaft der Bourgeoisie ... Zum Glueck geht die Geschichte schon laengst nicht nach Kautskys theoretischen Rezepten, also hoffen wir das Beste.⁹

In her letter to Luise Kautsky dated 24 November, 1917, she wrote further :

Freust Du Dich ueber die Russen ? Natuerlich werden sie sich in diesem Hexensabbath nicht halten koennen --- nicht weil die Statistik eine so rueckstaendige oekonomische Entwicklung in Russland aufweist, wie Dein gescheiter Gatte ausgerechnet hat, sondern weil die Sozialdemokratie in dem hochentwickelten Westen aus hundsjaemmerlichen Feiglingen besteht und die Russen, ruhig zusehend, sich werden verbluten lassen. Aber ein solcher Untergang ist besser als >leben bleiben fuer das Vaterland<, es ist eine weltgeschichtliche Tat, deren Spur in Aeonen nicht untergehen wird. Ich erwarte noch viel Grosses in den naechsten Jahren, nur moechte ich die Weltgeschichte nicht bloss durch das Gitter bewundern ...¹⁰

For Rosa, the victory of the November Revolution in Russia had solved, among others, the problem of the persecution of the Jews, thanks to the strength of the workers' power. In contrast with Germany, where the problem was severe, in Russia the pogrom against the Jews was over once for all. In a letter to Sophie Liebknecht (1884-1964), second wife of Karl Liebknecht, dated 24 December, 1917, Rosa thus expressed the hope that Kischinyov would never happen again, by which she meant the brutal suppression of the Jews, students, revolutionaries and workers launched by an armed gang of the Czarist regime in April, 1903 in Kischinyov. She wrote from her prison in Brelau :

Was nun die Judenpogrome betrifft, so sind alle dergleichen Geruechte direct erlogen. In Russland ist die Zeit der Pogrome ein fuer allemal vorbei. Dazu ist die Macht der Arbeiter und des sozialismus dort viel zu stark. Die Revolution hat die Luft drueben so gereinigt von Miasmen und von der Stickluft der Reaktion, dass Kischinjow fuer immer passé ist. Eher kann ich mir ---- in Deutschland noch Judenpogrome vorstellen ... Jedenfalls herrscht die dazu passende Atmosphaere der Nidertracht, Feigheit, Reaktion und des Stumpfsinns. In dieser Hinsicht koennen Sie also fuer Suedrussland voellig beruhigt sein.¹¹

Finally, in an undated letter, written to Adolf Warski (1868-1937), a leading figure of Polish working class movement, in December, 1918, Rosa Luxemburg explained that Terror, practiced by the Bolsheviks, was, indeed, the weakness of the Russian Revolution. But this weakness was actually the weakness of the European proletariat, because Terror had to be launched against the enemies of the socialist revolution, who drew their support from outside, without being opposed by the European proletariat. This, along with the agrarian question, the sore point of the revolution, could be solved only

⁹ Ibidem. S. 319.

¹⁰ Ibidem. S. 329.

¹¹ Ibidem. S.347.

with the accomplishment of the European revolution by the European proletariat. Thus, she wrote :

Terrorismus beweist grosse Schwaesche, gewiss, aber er richtet sich gegen innere Feinde, die ihre Hoffnungen auf das Bestehen des Kapitalismus ausserhalb Russlands bauen, von ihm Unterstuetzung und Ermunterung bekommen. Kommt die europaeische Revolution, so verlieren die russischen Konterrevolutionaere nicht nur die Unterstuetzung, sondern --- was wichtiger ist --- auch den Mut. Also ist der bolschewistische Terror vor allem ein Ausdruck der Schwaesche des europaeischen Proletariats. Gewiss, die geschaffenen Agraverhaeltnisse sind der gefaehrlichste, wundeste Punkt der russischen Revolution. Aber auch hier gilt die Wahrheit --- auch die groesste Revolution kann nur das vollbringen, was durch die Entwicklung reif geworden ist. Dieser wunde Punkt kann auch nur durch die europaeische Revolution gehielt werden. Und diese kommt ...¹²

III

A number of possible conclusions can be drawn from these letters. First, she was extremely dissatisfied with the conventional understanding of the spirit of Marxism, as practiced by the SPD. While recognizing the role of the economic factor in the materialist understanding of history, she was never reconciled to the position of Kautsky, which, in the name of science, had reduced Marxism to a set of mechanical principles. Rosa's optimistic vision of history was rooted not in any such mechanistic optimism but in the creative energy and activism of the masses. This explains her enthusiasm and concern for what was happening in Russia in 1917 and her critique of the passivity of the European proletariat which was allowing the Russian workers to be bled to death. As the Editors in their Foreword to the *Gesammelte Briefe* of Rosa Luxemburg have rightly said :

Wenn Rosa Luxemburg in ihren Briefen aus dem Gefaengnis oft das > Werk der Geschichte< anrief, so redete sie keinem >bequemen Fatalismus< das Wort; deutlich sah sie, und die Erfahrungen der Revolutionen in Russland bestaetigten es ihr, dass im Rahmen des objektiv Moeglichkeiten das subjective Handeln der Menschen, Klassen und Parteien von ausschlaggebender Bedeutung fuer die historische Entwicklung ist.¹³

Second, the letters provide a deep insight into Rosa's vision of an alternative Marxism, the core of which is human subjectivity and consciousness. But she is not satisfied with mere recognition of these factors. For her, the building of socialism involves the making of a new kind of human being, who would be culturally empowered, because the act of social transformation can be effected only by the culturally enlightened masses. This reminds one precisely of the striking similarities between Rosa, Gramsci's concept of hegemony and Bukharin's understanding of socialism as a cultural strategy in his *Gefaengnisschriften* (Prison Manuscripts).

Third, Rosa's letters, which are marked by a feeling of revolutionary humanism, are sharply critical of how capitalism, in the name of civilization, culture and science,

¹² Rosa Luxemburg, *Gesammelte Briefe*, Band 6 (Berlin : Dietz Verlag, 1993), S. 211.

¹³ "Vorwort" in Rosa Luxemburg, *Gesammelte Briefe*, Band I, SS. 45-46.

destroyed nature with all its richness and resources. This is not just her concern for ecology, but is suggestive of her critique of the positivist outlook of European Enlightenment, which legitimized the destructive outlook of capitalism. This critique is to be found on two levels. On one level, this is manifest in her deep appreciation of the cultural and civilizational importance of the Orient for human history and her critique of Eurocentrism. On another level, it is her critique of the violent destruction of nature by the European man in the age of reason. In her passionately romantic prose Rosa wants to get out of this world, as she considers herself a misfit, unable to reconcile herself with what is happening around her. This is expressed in a letter dated 2 May, 1917, written from prison to Sophie Liebknecht :

Gestern las ich gerade ueber die Ursachen des Scwindens der Singvoegel in Deutschland : Es ist zunehmende rationelle Forstkultur, Gartenkultur und der Ackerbau, die ihnen alle natuerlichen Nist- und Nahrungsbedingungen : hoehe Baeume, Oedland, Gestruiepp, welches Laub auf dem Gartenboden --- Schritt fuer Schritt vernichten. ... Nicht um den Gesang fuer die Menschen ist es mir, sondern das Bild des stillen, unaufhaltsamen Untergangs dieser wehrlosen kleinen Geschoepfe schmerzt mich so, dass ich weinen musste. ... Ich habe manchmal das Gefuehl, ich bin gar kein richtiger Mensch, sondern auch irgendein Vogel oder ein anderes Tier in misslungener Menschengestalt; innerlich fuehle ich mich in so einem Stueckchen Garten wie hier oder im Feld unter Hummeln und Gras viel mehr in meiner Heimat als --- auf einem Parteitag.¹⁴

To conclude, the importance of Rosa Luxemburg's letters as an independent source for studying her thought, as a kind of Denkmittel (tool of thought), has been most appropriately summed up by Annelies Laschitza in her Vorwort to Band 6 of *Gesammelte Briefe* in 1993 :

Rosa Luxemburgs Korrespondenz ist ein Stueck ihres Lebens, ueber das sie gern in Bildern spricht, die in der Tradition der romantischen Poesie stehen. Sie ist, wie es gerade auch im vorliegenden Band deutlich wird, ein Teil ihrer umfangreichen journalistischen Arbeit und ihres politischen, speziell auch parteipolitischen Kampfes. Kaum jemand, der Rosa Luxemburg achtet und kennenlernen will, kann sich der Faszination entziehen, die von der universellen Interessiertheit und der kuenstlerischen Sensibilitaet dieser feinfuehligen, zuweilen aber auch groben und widerspenstigen Frau voller politischer und kultureller Leidenschaften in ihren Briefen ausgehen. Nur wenige Briefschreiber gaebe es in der Geschichte der Weltliteratur, bemerkt Walter Jens, bei denen wie bei Rosa Luxemburg ein maximum Ich-Analyse identisch sei mit einem Hoechtmass an verlaesslicher Erkundung der aeusseren Welt.¹⁵

¹⁴ Rosa Luxemburg, *Gesammelte Briefe*, Band 5, S. 229.

¹⁵ "Vorwort" in Rosa Luxemburg, *Gesammelte Briefe*, Band 6, S. 5.